



폭발 대응 가이드



폭발이 일어나면 폭발압, 화재, 오염된 공기, 낙하 잔해(날카로운 물체와 유리 등) 등에 의해 부상을 입을 수 있습니다. 폭발은 숨가쁨 또는 폐, 코, 입, 목, 눈, 피부에 염증을 일으키는 것과 같은 건강 문제를 초래할 수도 있습니다.



실내로 들어가십시오.

- ▶ 차 안에 있다면:
 - ▶ 차를 길가에 대고, 시동을 끄고, 창문과 송풍구를 닫고, 에어컨 또는 난방을 끕니다.
 - ▶ 티슈, 천 또는 소매로 코와 입을 가립니다.
 - ▶ 차 안에 머무십시오. 또는 근처에 건물이 있다면 피할 곳을 찾습니다.
- ▶ 실외에 있고 폭발 현장에 가까이 있다면:
 - ▶ 티슈, 천 또는 소매로 코와 입을 가립니다.
 - ▶ 벽과 창문이 손상되지 않은 건물을 찾아 빨리 안으로 들어갑니다. 벽 또는 창문이 손상된 경우에는 내부 방으로 들어가거나 다른 건물을 찾으십시오.
 - ▶ 반려동물과 함께 이동하는 것이 가능하고 안전하다면 반려동물을 데리고 이동합니다.
- ▶ 일단 실내로 들어가면:
 - ▶ 창문, 실외 문, 기타 틈새를 닫습니다.
 - ▶ 주택 또는 아파트의 경우, 실외 공기를 안으로 유입하는 윈도우 팬, 에어컨, 냉난방 시스템을 끄십시오.

일반 지침

- ▶ 신뢰할 수 있는 출처에서 보건 정보를 수집하십시오 (nyc.gov, cdc.gov 및 311).
- ▶ Notify NYC(NYC 알림)에 등록하여 응급상황에 관한 정보를 받으십시오.
- ▶ 본인이나 본인이 아는 누군가가 충격을 심하게 받았거나 대처하는 데 도움이 필요한 상태라면 lifenet.nyc에 방문하여 귀하가 사용하는 언어로 무료 지원을 받으십시오.
- ▶ 응급상황 시에는 항상 911에 전화하십시오.



부상을 확인하십시오.

- ▶ 부상을 입었거나 위에 언급한 증상을 겪고 있는 경우에만 병원으로 이동합니다.



최신 정보를 지속적으로 확인하십시오.

- ▶ 라디오, TV, 컴퓨터나 모바일 기기를 사용하여 대기 청정도, 폭발 후 안전을 유지하는 방법에 관하여 담당자들이 제공하는 정보를 꾸준히 확인하십시오.





EXPLOSIONS RESPONSE GUIDE



Explosions may result in injuries from blast pressure, fire, contaminated air or falling debris (such as sharp objects and glass). They may also cause health problems such as shortness of breath or irritation of the lungs, nose, mouth, throat, eyes or skin.



Get inside.

- ▶ If you are in a car:
 - ▶ Pull to the side of the road, turn off the engine, close the windows and vents, and turn off the air conditioner or heater.
 - ▶ Cover your nose and mouth with a tissue, cloth or sleeve.
 - ▶ Stay in the car, or find shelter if there are buildings nearby.
- ▶ If you are outside and near the explosion site:
 - ▶ Cover your nose and mouth with a tissue, cloth or sleeve.
 - ▶ Quickly enter a building whose walls and windows have not been damaged. If there is any damage to a wall or window, move to an interior room or find another building.
 - ▶ Take pets with you if it is possible and safe to do so.
- ▶ Once inside:
 - ▶ Shut windows, outside doors and other openings.
 - ▶ In houses or apartments, turn off window fans, air conditioners and heating/cooling systems that bring air from outside.

GENERAL GUIDELINES

- ▶ Get health information from credible sources (nyc.gov, cdc.gov and 311).
- ▶ Sign up for Notify NYC for information about emergency events.
- ▶ If you or anyone you know feels overwhelmed or needs help coping, visit lifenet.nyc for free help in your language.
- ▶ In an emergency, always call 911.



Check for injuries.

- ▶ Only go to a hospital if you are injured or experience any of the symptoms listed above.



Stay informed.

- ▶ Use radios, televisions, computers or mobile devices for information from officials about air quality and how to stay safe after the explosion.